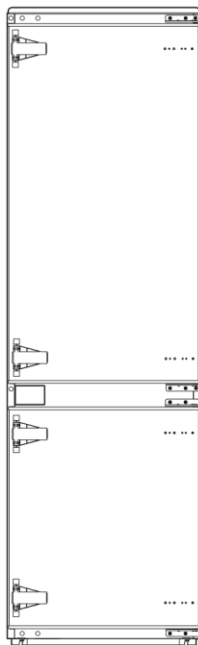


MICAN

electrify your spirit!



CIKKSZÁM:	26040007/01	MODELLSZÁM:	EKMBMFNFMCD
-----------	-------------	-------------	-------------

Beépíthető hűtő-fagyasztó kombináció

Telepítési, üzemeltetési és biztonsági tudnivalók..... HU1 - 44

Nyissa meg a weboldalt vagy olvassa be a QR kódot az alábbi nyelveken elérhető használati útmutatókért.

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a MICAN márkát választotta! Ezt a terméket csapatunk professzionálisan fejlesztette ki, és megfelel a vonatkozó uniós szabályoknak. Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki új készülékéből, javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

TARTALOM

Fontos biztonsági tudnivalók.....	HU-3
Termékáttekintés.....	HU-12
Telepítési útmutató.....	HU-14
Használati útmutató.....	HU-23
Tisztítás és karbantartás.....	HU-33
Hibaelhárítás.....	HU-37
Műszaki adatok.....	HU-40
A használt készülék ártalmatlanítása.....	HU-41

A szimbólumok magyarázata

Szimbólum		Jelentés
	VIGYÁZAT	Figyelmeztet olyan kockázatokra, amelyek életveszélyt jelenthetnek, sérüléseket vagy anyagi károkat okozhatnak, ha a figyelmeztetéseket figyelmen kívül hagyja.
	ÁRAMÜTÉSVESZÉLY	Figyelmeztet az elektromos áramütés veszélyére, amely életveszélyes lehet és sérüléseket okozhat, ha a figyelmeztetéseket figyelmen kívül hagyja.
	TÚZVESZÉLY	Figyelmeztet, hogy tüzet okozhat, ha a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyja.

	FIGYELEM	Fennál a sérülés vagy anyagi kár kockázata.
	FONTOS / MEGJEGYZÉS	Tájékoztatás a készülék helyes használatáról.

Fontos biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT

A robbanás, tűz, halál, áramütés, személyi sérülés vagy leforrázás kockázatának csökkentése érdekében a termék használata során feltétlenül be kell tartani az alábbiakban leírt alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- Ez a készülék magánháztartásokban történő használatra készült.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették a használat veszélyeit. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül.



VIGYÁZAT

- **VIGYÁZAT!** A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy abban a szerkezetben, amelybe a készüléket építették, semmilyen akadály nem zárhatja el.
- **VIGYÁZAT!** Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
- **VIGYÁZAT!** Ne rongálja meg szándékosan a hűtőközeg-keringést.
- **VIGYÁZAT!** Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve, ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, annak szervizével vagy egy hasonlóan képzett személlyel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat.
- A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával kapcsolatos információkat a használati útmutató következő részében talál.
- **VIGYÁZAT!** Ne helyezzen elosztót vagy hordozható áramforrást a készülék hátuljára.

- **VIGYÁZAT!** A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg.
- A hűtőkészülékeket 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják.
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:
 - Az ajtó hosszabb ideig történő nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
 - A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rájuk.
 - A kétcsillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
 - Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
 - Ha a hűtőegységet hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtót a penészképződés elkerülése érdekében.

Sérült hűtőközeg-keringés esetén:

- Kerülje a nyílt lángokat és a gyújtóforrásokat.
- Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.
- Ha olyan régi fagyasztót vagy hűtőszekrényt ártalmatlanít, amelynek ajtaján egy zár vagy retesz van felszerelve, ügyeljen arra, hogy az olyan állapotban legyen, hogy a kisgyermek ne szorulhassanak be játék közben.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, valamint tisztítás előtt.
- Ne tároljon túlméretezett élelmiszert, mert ez működési zavarhoz vezethet.
- A készülék mozgatásakor legyen rendkívül óvatos.
- Ezt a készüléket a padlóra, sík, vízszintes felületre kell helyezni, ügyelve arra, hogy a szellőzőnyílások teljesen szabadon maradjanak.
- A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges ismeretekkel és szerszámokkal a javítás biztonságos elvégzéséhez. Ellenkező esetben forduljon képzett szakemberhez.
- **VIGYÁZAT!** A készülék instabil elhelyezése miatti veszélyek elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

- Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagyaltot közvetlenül a fagasztaból, mivel az alacsony hőmérséklet „fagyási sérülést” okozhat az ajkukon.
- A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával, szervizelésével és ártalmatlanításával kapcsolatos információkért olvassa el a kézikönyv „TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ”, „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” és „HIBAELHÁRÍTÁS” című bekezdéseit.
- A készülék izzóinak cseréjével kapcsolatos információkért olvassa el a kézikönyv „IZZÓCSERE” című szakaszát.
- A készülék hűtőközege izobután (R600a); ez a hűtőközeg alacsony környezeti hatással bír, azonban gyúlékony. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatos tanácsokért forduljon a helyi hulladékkezelő gyűjtőponthoz.



VIGYÁZAT!

Tűzveszély / gyúlékony anyagok

Mivel a régi hűtőberendezések ózonréteget károsító CFC-ket tartalmazhatnak, a hűtőberendezések ártalmatlanításával kapcsolatban kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő gyűjtőponthoz, ahol tanácsot kaphat a megfelelő ártalmatlanításról. Kérjük, vegye figyelembe a készülék gyúlékony gázának

ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat. A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el az ajtókat, hogy megakadályozza a gyermekek bezárását.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A hálózati kábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó nem nyomódott össze vagy sérült meg. Egy összenyomódott vagy sérült hálózati csatlakozó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy eléri a készülék főcsatlakozóját.
- Ne húzza a főkábelt.
- Ne dugja a hálózati csatlakozót meglazult konnektorba. Fennáll az áramütés vagy tűz veszélye.
- A fagyasztó kizárólag 220–240 V ~ 50 Hz egyfázisú váltakozó áramú tápegységgel üzemeltethető. Ha a felhasználói területen olyan nagy a feszültségingadozás, hogy a feszültség meghaladja a fenti tartományt, biztonsági okokból ügyeljen arra, hogy a fagyasztóra egy 350 W-nál nagyobb váltóáramú automatikus feszültségszabályozó legyen felszerelve. A hűtő-fagyasztót ne dugja ugyanabba a konnektorba, mint más elektromos készülékeket, hanem használjon hozzá egy külön

konnektort. A csatlakozójának illeszkednie kell a

földelő kábelrel felszerelt konnektorhoz.



VIGYÁZAT

A biztonsági információk és utasítások be nem tartása sérülést okozhat.

- Soha ne vegye a szájába a fagyasztott ételt közvetlenül azután, hogy kivette a fagyasztóból.
- Kerülje a fagyasztott élelmiszerekkel, jéggel és a fagyasztórekeszben lévő csövekkel való hosszabb bőrkontaktust.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat.
- Ne helyezzen gyúlékony termékeket a készülék közelébe.
- Ne tároljon sört, italokat vagy más folyadékokat palackokban vagy zárt tartályokban a fagyasztórekeszben!
- A készülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló anyagok és termékek tárolására és hűtésére, amelyek az orvostechnikai eszközökről szóló 2007/47/EK irányelv hatálya alá tartoznak.
- Azok a műanyag alkatrészek, amelyek hosszabb ideig vagy gyakran érintkeznek olajokkal/savakkal

(állati vagy növényi eredetű), hamarabb öregednek, és megrepedhetnek vagy eltörhetnek.

Fontos telepítés!



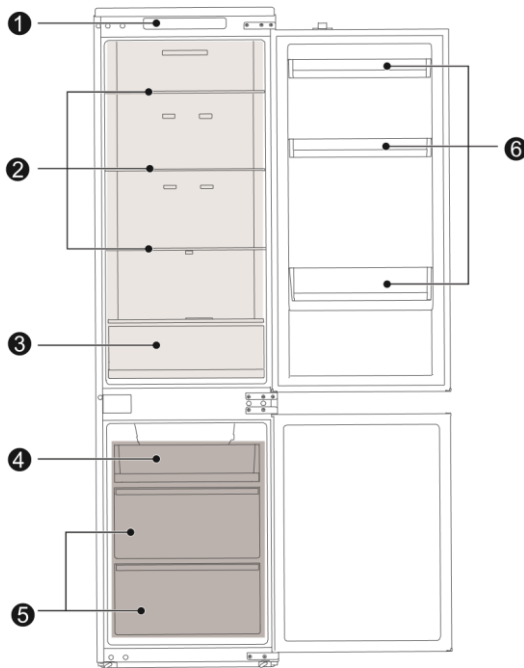
FONTOS / MEGJEGYZÉS

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha az sérült. Azonnal jelentsen minden sérülést az értékesítő felé. Ebben az esetben tartsa meg a csomagolást.
- Célszerű legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy a hűtőgép polajnak legyen ideje visszafolyni a kompresszorba.
- A túlmelegedés veszélyének csökkentése érdekében a készülék körül elegendő légáramlást kell biztosítani. A megfelelő szellőzés érdekében kövesse a vonatkozó telepítési utasításokat.
- Lehetőség szerint a termék hátsó része ne legyen közel a falhoz, hogy elkerülje a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) fallal való érintkezését vagy beszorulását a tűzveszély elkerülése érdekében. Ehhez kövesse a telepítésre vonatkozó utasításokat.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék elhelyezése után a konnektor elérhető legyen.
- A készülék karbantartásához szükséges minden elektromos munkálatot csak szakképzett villanyszerelőnek vagy hozzáértő személynek kell elvégeznie. Ezt a terméket csak hivatalos szervizközpontban szabad szervizeltetni, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

Termékleírás

Győződjön meg arról, hogy a készüléksomagolás minden alkatrészt tartalmaz. Ha gond van a készülékkel vagy alkatrészeivel, forduljon a helyi szervizközponthoz vagy ahhoz az áruházhoz, ahol a terméket vásárolta.



- | | | | |
|---|----------------------|---|---------------------|
| 1 | Vezérlőpanel | 4 | Fagyasztótálca |
| 2 | Üvegpalcok | 5 | Fagyasztórekeszek |
| 3 | Zöldségtároló rekesz | 6 | Ajtó tárolórekeszek |

MEGJEGYZÉS: A készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

A telepítéshez szükséges tartozékok



4 db süllyesztett fejű, önfúrós csillagcsavar
8 db süllyesztett, lencsefejű, önfúrós csillagcsavar
lapos fejű, önfúrós csavar



4 db padlóvédő

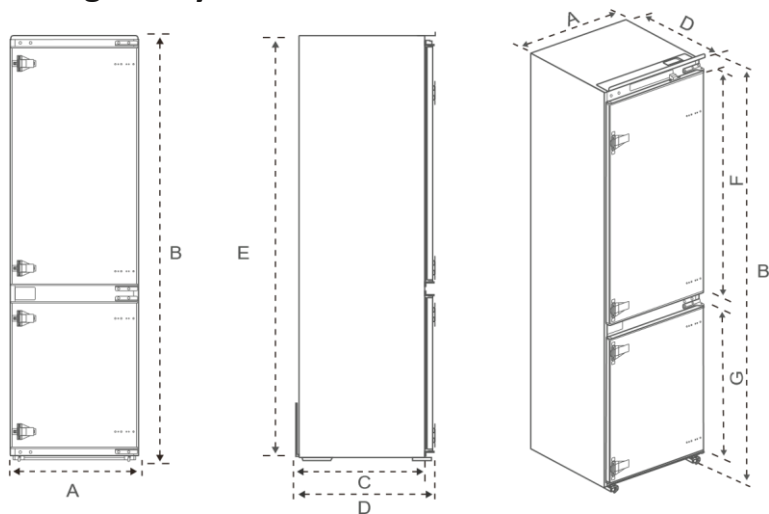
2 db felső vezetőlemez-borítás

Telepítési útmutató

Első használat előtt

Távolítsa el a külső és belső csomagolást. Törölje át alaposan a készülék külsejét puha, száraz ronggyal, a belsejét pedig nedves, langyos ronggyal. Mielőtt a hűtő-fagyasztót a hálózathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék típustábláján megadott feszültség megegyezik az Ön otthonában lévő feszültséggel. Az eltérő feszültség károsíthatja a készüléket. A készülék mindenképp legyen földelve. A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő károkért.

Szükséges hely



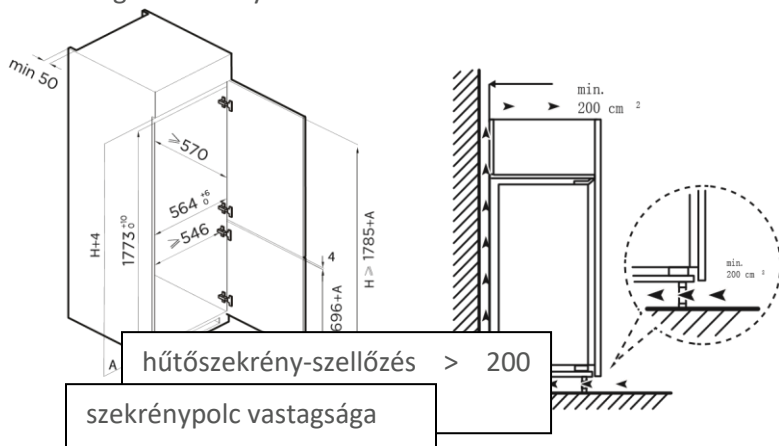
A	B	C	D	E	F	G
540	1785	515	550	1770	992	620,5

Megjegyzés: Minden méret mm-ben van megadva.

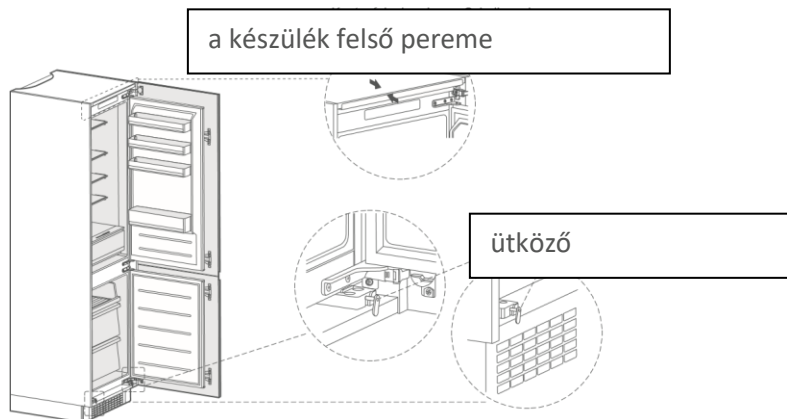
Beépítés a szekrénybe

Lépések:

1. Szükséges szekrényméret:

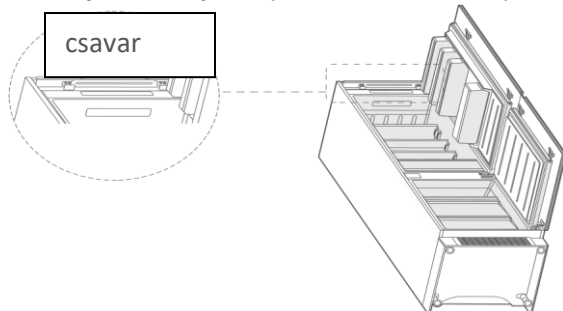


2. Csúsztassa be a hűtőt a szekrénybe, és helyezze el úgy, hogy a felső pereme teljesen hozzáérjen a szekrény felső széléhez.
3. Ügyeljen arra, hogy az ütköző teljesen hozzáérjen a szekrény alsó széléhez.

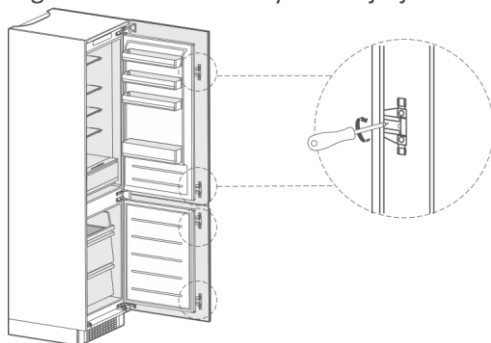


4. Rögzítse az ütközőt csavarokkal, majd helyezze rá a csavarkupakokat.

5. Csavarokkal rögzítse a készülék felső falát a szekrény belső részének tetejéhez, majd helyezze fel a csavarkupakokat.



6. Nyissa ki az alsó szekrényajtót a maximális szögben, majd nyissa ki a hűtőszekrény alsó ajtaját ugyanabba a helyzetbe. Csúsztassa el a húzópántot úgy, hogy a belső pereme egy vonalban legyen a hűtőszekrény ajtajának alsó peremével. Ezután csavarokkal rögzítse a húzópántot a szekrényajtóhoz, majd helyezze fel a csavarkupakokat.
7. Ugyanígy rögzítse a hűtőszekrény felső ajtaját a szekrényajtóhoz.



8. Vegye ki a tartozékasakból a tömítést, és helyezze be a szekrény és a hűtőszekrény közötti részbe. A beépítés ezzel **befejeződött**.

FIGYELEM! Beépítés előtti óvintézkedések: A kézikönyvben található információk csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék eltérhet a jelen kézikönyvben szereplő ábrától. A tartozékok beszerelése és beállítása előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény ki van húzva a konnektorból.

Az ajtók megfordítása

A hűtőszekrényre már felszerelt alkatrészek (leszállított állapotban):



R: Alsó zsanér



Takarókupak



R: Felső zsanér



Húzópánt



F: Felső zsanér



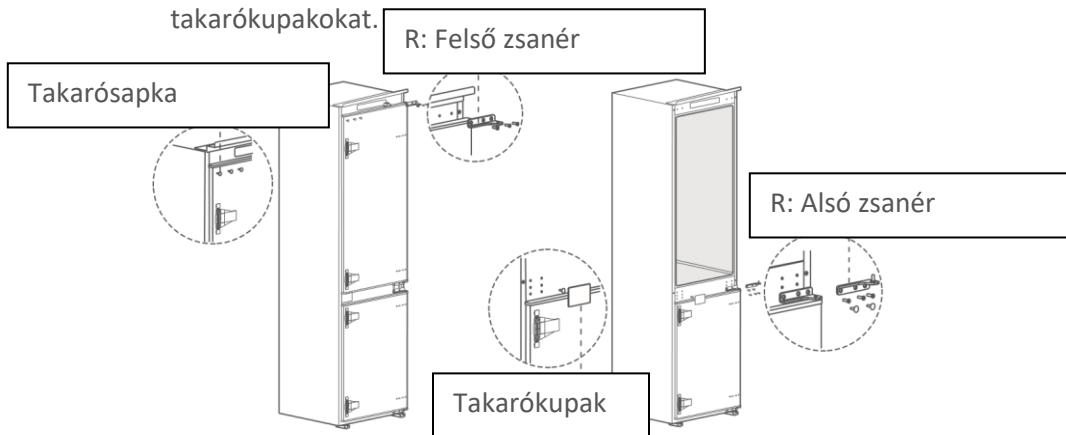
F: Alsó zsanér



Takarókupak

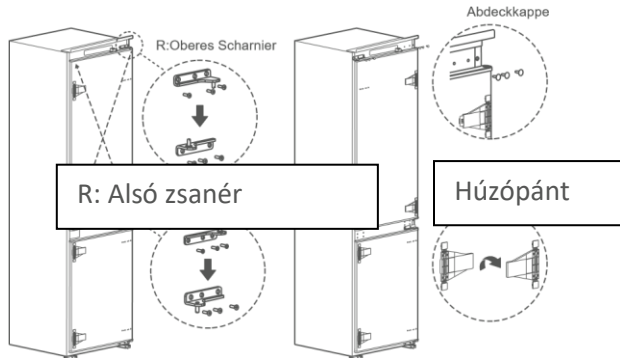
Lépések:

1. Kapcsolja ki a hűtőszekrényt, és vegyen ki mindent az ajtórekeszből.
2. Távolítsa el a felső zsanért és a takarókupakokat a hűtőszekrény ajtajáról.
3. Távolítsa el a hűtőszekrény ajtaját, az alsó zsanért és a takarókupakokat.

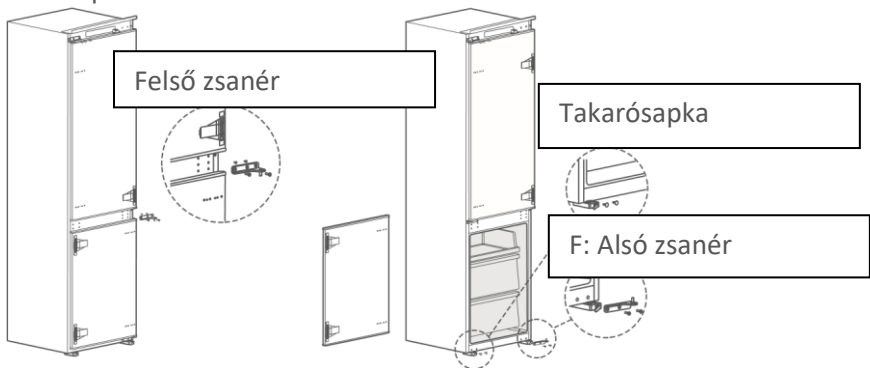


4. Cserélje ki az R: alsó és az R: felső zsanért. Ezután a következő lépéseknek megfelelően szerelje be őket, és szerelje fel a felső takarókupakokat.

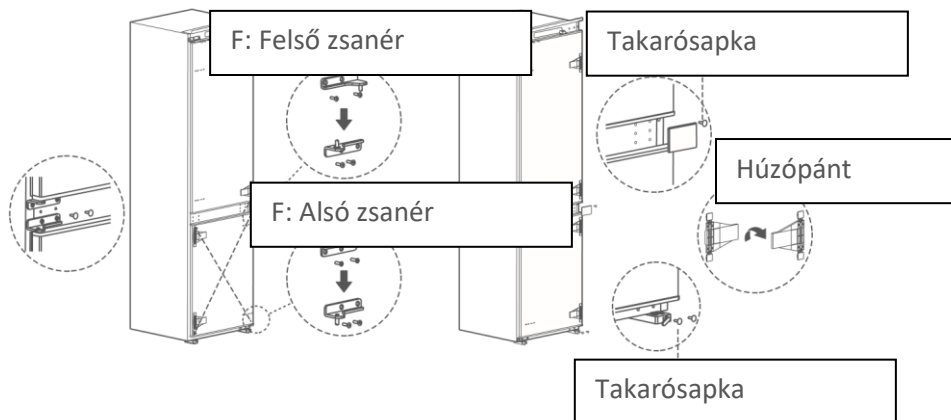
5. Vegye le a két húzópántot a hűtőszekrény ajtajáról, fordítsa el őket 180°-kal, majd szerelje fel őket a hűtőszekrény ajtajának oldalára.



6. Távolítsa el a fagyasztó ajtajának felső zsanérját és a csapszeget.
 7. Távolítsa el a fagyasztó ajtaját, az alsó zsanért és a takarókupakokat.



8. Cserélje ki az F: alsó és az F: felső zsanért. Ezután a következő lépéseknek megfelelően szerelje be őket, és szerelje fel a felső takarókupakokat.
 9. Vegye le a két húzópántot a fagyasztó ajtajáról, fordítsa el őket 180°-kal, majd szerelje fel őket a fagyasztó ajtajának ellentétes oldalára.



FIGYELEM! Eltérések: A műszaki változtatások és a különböző modellek miatt a kézikönyv egyes illusztrációi eltérhetnek az Ön modelljétől.

Szintező lábak

A rezgések elkerülése érdekében a készüléket helyesen kell beállítani.

Ha szükséges, állítsa be a szintező lábakat, hogy kiegyenlítse az egyenletlenségeket.

Az előlő résznek kissé magasabbnak kell lennie, mint a hátsónak, hogy könnyebb legyen bezárni az ajtót.

A szintező lábak a készülék enyhe megdöntésével könnyen elforgathatók.

A készülék felemeléséhez forgassa el a szintező lábakat az óramutató járásával ellentétes irányban ↺, a leengedéshez pedig az óramutató járásával megegyező irányban ↻.

A készülék csatlakoztatása

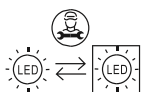
A készülék üzembe helyezése után dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba. Legkorábban 2 óra elteltével kapcsolja be a készüléket, különben a hűtési teljesítmény csökkenhet, vagy a termék

károsodhat. Ahhoz, hogy a rekesz a megfelelő hőmérsékletre lehűljön, hagyja a készüléket 24 órán keresztül üresen működni.

MEGJEGYZÉS:

Miután csatlakoztatta a hálózati kábelt (vagy dugót) a konnektorhoz, várjon 2 vagy 3 órát, mielőtt élelmiszert tenne a készülékbe. Ha élelmiszert tesz bele, mielőtt a készülék teljesen kihűlne, fennáll annak a veszélye, hogy megromlik.

Izzócsere



A LED izzók cseréjét vagy karbantartását csak a gyártó, szervizpartner vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti. A termék az F energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

A készülék mozgatása

1. Vegyen ki minden tárgyat a készülékből.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és dugja be a készülék hátulján vagy tetején található konnektorba, majd rögzítse.
3. Ragassza le az olyan elemeket, mint a polcok és az ajtó, hogy megakadályozza a leesésüket a készülék mozgatásakor.
4. A készüléket óvatosan, legalább két személy segítségével mozgassa.
5. Ha a készüléket nagyobb távolságra szállítja, mindig tartsa függőlegesen.

Energiatakarékosági tippek

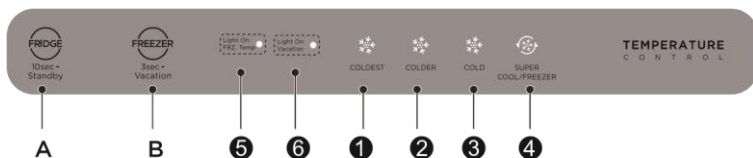
Ne helyezze a készüléket tűzhely, radiátor vagy más hőforrás közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami megnövekedett energiafogyasztást eredményez. Biztosítsa a készülék alján, oldalán és hátulján a megfelelő szellőzést. Tartsa be a „Telepítési útmutató” részben megadott távolságokat. A fiókok, polcok és rekeszek termékleírásban bemutatott elrendezése biztosítja a leghatékonyabb

energiafelhasználást, és ezt lehetőség szerint meg kell tartani. Több tárolóhely kialakítása érdekében (például nagyméretű, hűtött fagyasztott árukhoz) a középső fiókok és polcok eltávolíthatók. A felső és alsó fiókokat és polcokat szükség esetén utoljára távolítsa el. Az egyenletesen megtöltött hűtő- vagy fagyasztótér elősegíti az optimális energiafogyasztást. Hagyja kihűlni a forró ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztórekeszbe teszi. A már lehűlt ételek segítik a készülék energiahatékonyságát. Hagyja a fagyasztott élelmiszereket a hűtőszekrényben kiolvadni. A fagyasztott élelmiszerek hűtése csökkenti a hűtőtér energiafogyasztását, és így növeli az energiahatékonyságot. Csak annyi időre nyissa ki az ajtót, amennyire szükséges a hidegvesztés minimalizálása érdekében. Az ajtó rövid időre történő kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást. A hőmérsékletnek a szükségesnél nem alacsonyabb értékre történő beállítása hozzájárul az optimális energiafogyasztáshoz. A készülék ajtó-tömítésének tökéletesen épnek kell lennie, hogy az ajtók megfelelően záródjanak, és az energiafogyasztás ne növekedjen feleslegesen.

Használati útmutató

Használat és működés

Funkciók



gomb

A Hűtőrekesz beállítása / készenléti üzemmód gomb

B Fagyasztórekesz beállítása / nyaralás üzemmód gomb

Kijelző képernyő

1	1. beállítás (leghidegebb) 5	3	3. beállítás (hideg)	
2	2. beállítás (hidegebb) / fagyasztórekesz) 6	4	4. beállítás (extrém hideg)	

FIGYELEM: A tényleges kezelőpanel a modelltől függően változhat.

Kijelző

Első bekapcsoláskor a kijelző 3 másodpercig teljesen látható lesz, és megszólal az indítójelzés.

Ezután a kijelző normál működésbe lép. (Az első bekapcsoláskor a fagyasztórekesz és a hűtőszekrény előre be van állítva COLDER).

A hőmérséklet beállítása

Nyomja meg az „A” beállítógombot a hűtőrekesz beállításához. Nyomja meg a „B” beállítógombot. A „” kijelzők világítanak a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállításához. A hűtőszekrény az új beállítástól számított 15 másodpercen elkezdi működni.



Tippek:

Minél alacsonyabb a beállított hőmérséklet, annál hosszabb ideig tárolhatja biztonságosan az élelmiszereket, de annál több áramot fogyaszt a hűtőszekrény.

Minél magasabb a beállított hőmérséklet, annál gyorsabban romlanak meg a tárolt élelmiszerek, és annál kevesebb áramot fogyaszt a hűtőszekrény.

Szuperhűtés

Nyomja meg az „A” beállítógombot, amíg a „” szimbólum fel nem villan, és a hűtőtér 15 másodperc múlva szuperhűtés üzemmódba kapcsol. A hűtőtér 6 óra elteltével automatikusan kilép a szuperhűtés üzemmódból, vagy a szuperhűtés üzemmódból korábban is kiléphet az „A” hőmérséklet-beállító gomb megnyomásával.

Szuperfagyasztás

Nyomja meg a „B” beállítógombot, a „” szimbólum felvillan, majd nyomja meg újra a „B” beállítógombot, amíg a „” szimbólum meg nem jelenik. A fagyasztórekesz 15 másodperc után szuperfagyasztás üzemmódra vált.

A fagyasztórekesz 40 óra elteltével automatikusan kilép a szuperfagyasztás üzemmódból. Alternatívaként a „B” beállítógomb megnyomásával korábban is kiléphet a szuperfagyasztás módból.

Javasoljuk, hogy a szuperfagyasztás üzemmódot 12 órára aktiválja, mielőtt nagy mennyiségű fagyasztott élelmiszert helyezne a fagyasztórekeszbe.

Készenléti üzemmód

A készenléti üzemmód aktiválásához nyomja meg az „A” beállítógombot 10 másodpercig. Minden terhelés és a kijelző kikapcsol.

Készenléti üzemmódban az „A” beállítógombot 10 másodpercig ismét megnyomva visszaállíthatja a normál vezérlést.

Nyarlás üzemmód

Nyomja meg a „B” beállítógombot 3 másodpercig, amíg meg nem jelenik a „” szimbólum. 15 másodperc múlva az nyarlás üzemmód aktiválódik. Nyarlás üzemmódban a hűtőrekesz kikapcsol, míg a fagyasztórekesz hidegebbre vált. A nyarlás üzemmódból való kilépéshez nyomja meg az „A” vagy a „B” beállítógombot, amíg a „” ki nem alszik.

Hibakód

A kijelzőn megjelenő alábbi figyelmeztetések a hűtőszekrény megfelelő hibáit jelzik. Bár a hűtőszekrény ezen hibák esetén továbbra is biztosíthatja a fagyasztási funkciót, a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot egy karbantartó szakemberrel a szükséges javítások elvégzése és a hűtőszekrény normál működésének biztosítása érdekében.

Az „5”-ös és „6”-os LED villog	A fagyasztó hőmérséklet-érzékelője hibás
Az „1”-es és „6”-os LED villog	A hűtőszekrény hőmérséklet-érzékelője hibás
Az „1”-es és „2”-es LED villog	A fagyasztó fagyérzékelője hibás
Az „6”-os és „3”-as LED villog	A környezeti hőmérséklet-érzékelő hibás
Az „1”-es és „3”-as LED villog	Kommunikációs hiba

ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A készülék a „Termékleírás” című részben felsorolt tartozékokkal rendelkezik. Az útmutató ezen része bemutatja, hogyan kell helyesen tárolni az élelmiszereket. Az üvegpólcok és a zöldségtároló rekesz szükség esetén eltávolíthatók.

Megjegyzés: Az élelmiszerek nem érintkezhetnek közvetlenül a készülék belsejében lévő felületekkel, azokat megfelelő tárolóedényekben kell tárolni.

Élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben

A hűtő-fagyasztórekesz meghosszabbítja a friss, romlandó élelmiszerek tárolási idejét. Az optimális eredmény érdekében:

- Tároljon jó minőségű, friss élelmiszert.
- Tárolás előtt ügyeljen arra, hogy az élelmiszer jól be legyen csomagolva vagy le legyen fedve. Ez megakadályozza, hogy az élelmiszer kiszáradjon, és megváltozzon a színe vagy az íze, és így hosszabb ideig friss marad. Megakadályozza a szagok átterjedését

is. A zöldségeket és gyümölcsöket nem kell becsomagolni, ha a zöldségrekeszben tárolják.

- Az intenzív illatú ételeket feltétlenül csomagolja be vagy fedje le, és ne tárolja olyan élelmiszerek közelében, mint például a vaj, tej vagy tejszín, mert azok ízét az intenzív illatok befolyásolhatják.
- Hűtse le a forró ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe teszi.

Tejtermékek és tojás

- A legtöbb előre csomagolt tejtermék csomagolásán fel van tüntetve az ajánlott fogyaszthatósági/lejárati idő. Tárolja ezeket hűtőszekrényben, és lehetőség szerint a megadott eltarthatósági időn belül használja fel.
- A vaj ízét az intenzív illatú ételek befolyásolhatják, ezért ajánlott légmentesen záródó edényben tárolni.
- A tojásokat mindig a hűtőszekrényben kell tárolni.

Vörös hús

- Helyezze a friss vörös húst egy tányérra, és lazán fedje le folpack fóliával vagy alufóliával.
- A főtt és nyers húst külön kell tárolni. Ez megakadályozza, hogy a nyers húsból származó lé beszennyezze a főtt terméket.

Hal és tenger gyümölcsei

- Az ételt felhasználásig tányéron tárolja a hűtőben, és lazán takarja le fóliával, viaszpapírral vagy alufóliával.
- Öblítse le az egész halat hideg víz alatt a laza pikkelyek és szennyeződések eltávolítása érdekében, majd törölje szárazra papírtörülővel. Egész halat vagy filét zárt műanyag tasakban tároljon.
- A tenger gyümölcseit mindig tartsa hűtve, és 1-2 napon belül használja fel.

Főtt ételek

- A főtt ételeket megfelelő edényben kell tárolni, nehogy kiszáradjanak.
- Csak 1-2 napig tárolja őket.

Zöldségrekesz

- A zöldségrekesz ideális a friss gyümölcs és zöldség tárolására.
- Ügyeljen arra, hogy a következő élelmiszereket ne tárolja hosszú ideig 7 °C alatt: citrusfélék, dinnye, ananász, papaya, sárgarépa, maracuja, uborka, paprika és paradicsom.
- Alacsony hőmérsékleten nemkívánatos változások következnek be, mint például a hús megpuhulása, barnulása és/vagy gyorsabb romlása.
- Az avokádót (amíg meg nem érik), a banánt és a mangót nem célszerű hűtőszekrényben tárolni.

Hűtött élelmiszerek

Az optimális tárolás érdekében vegye figyelembe a tárolási időt az alábbi táblázatban.

Élelmiszer	Tárolás helye	Tárolási idő
Vaj, sajt	Felső ajtórekesz	1 hónap
Tojás	Ajtórekesz	2-4 hét
Gyümölcs, zöldség, saláta	Zöldségtároló rekesz	3-5 nap
Hús, kolbász, sajt, tej	Alsó terület (alsó polc / Zöldséges rekesz fedele)	1-4 nap
Tejtermékek, konzervek	Felső terület vagy ajtórekesz	1 hét
Italok, palackok, tubusok	Ajtórekesz	3 nap

Élelmiszerek fagyasztása és tárolása a fagyasztórekeszben

- Fagyasztott élelmiszerek tárolásához.
- Jégkockák készítéséhez.
- Élelmiszerek fagyasztásához.

Fagyasztott élelmiszerek vásárlása

- A csomagolás nem lehet sérült.

- Tartsa be a csomagoláson feltüntetett lejárati időt vagy minőségmegőrzési időt.
- A fagyasztott élelmiszereket lehetőleg szigetelt hordozótáskában szállítsa, és a lehető leggyorsabban tegye a fagyasztórekeszbe.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Tárolja -18 °C-on vagy ennél hidegebb hőmérsékleten. Kerülje a fagyasztórekesz ajtajának szükségtelen kinyitását.

Friss élelmiszerek fagyasztása

Csak friss és sértetlen élelmiszereket fagyasszon le.

A zöldségek tápanyagainak, ízének és friss színeinek lehető legteljesebb megőrzése érdekében a zöldségeket fagyasztás előtt blansírozni kell. A padlizsánt, paprikát, cukkinit és spárgát nem kell blansírozni.

Megjegyzés: A lefagyasztandó élelmiszereket a már lefagyasztott élelmiszerektől elkülönítve tárolja. A következő élelmiszerek alkalmasak fagyasztásra: Sütemények és péksütemények, hal és tenger gyümölcsei, hús, vad, baromfi, zöldségek, gyümölcsök, fűszernövények, tojás héj nélkül, tejtermékek, például sajt és vaj, készételek, például levesek, főzelékek, főtt hús és hal, burgonyaételek, rakott ételek és desszertek.

A következő élelmiszerek nem alkalmasak fagyasztásra:

Az általában nyersen fogyasztott zöldségek, mint például saláta vagy retek, tojás héjában, szőlő, egész alma, körte és őszibarack, kemény tojás, joghurt, aludttej, tejföl és majonéz.

Fagyasztott élelmiszerek csomagolása

Annak érdekében, hogy az élelmiszerek ne veszítsék el ízüket vagy ne száradjanak ki, légmentesen kell csomagolni őket.

1. Csomagolja be az élelmiszert.
2. Engedje ki a levegőt.
3. Zárja le a csomagolást.
4. Címkézze fel a csomagolást a tartalommal és a fagyasztás dátumával.

Megfelelő csomagolás: műanyag fólia, polietilénből készült csőfólia, alumíniumfólia.

A fagyasztott élelmiszerek ajánlott tárolási ideje a fagyasztórekeszben

Ezek az idők az élelmiszer típusától függően változnak. A lefagyasztott élelmiszerek 1-12 hónapig eltarthatók (legalább -18 °C-on).

Élelmiszer	Tárolási idő
Szalonna, egytálételek, tej	1 hónap
Kenyér, fagylalt, kolbász, pástétom, kész kagyló, zsíros hal	2 hónap
Alacsony zsírtartalmú hal, kagyló, pizza, pogácsa és muffin	3 hónap
Sonka, sütemények, kekszek, marha- és bárányselet, baromfi	4 hónap
Vaj, zöldségek (blansírozott), egész tojás és Tojássárgája, főtt rák, darált hús (nyers), sertéshús (nyers)	6 hónap
Gyümölcs (szárított vagy szirup formájában), tojásfehérje, marhahús (nyersen), egész csirke, bárányhús (nyersen), gyümölcstorta	12 hónap

Soha ne felejtse el:

- Mindig friss, fogyaszthatósági vagy minőségmegőrzési idővel ellátott élelmiszert fogyasszon.
- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer nem volt még lefagyasztva. A teljesen kiolvasztott élelmiszereket nem szabad újra lefagyasztani.
- Kiolvasztás után az élelmiszereket gyorsan el kell fogyasztani.

Hasznos tippek

Javasoljuk, hogy az energiatakarékosság érdekében kövesse az alábbi tippeket.

- Lehetőleg ne hagyja nyitva az ajtót hosszú ideig.
- Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, például közvetlen napfénytől, elektromos tűzhelyektől, sütőktől stb.
- Ne állítsa túl alacsonyra a hőmérsékletet.
- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a készülékben.
- Helyezze a készüléket jól szellőző, nedvességtől mentes helyiségbe. Kérjük, olvassa el az „Első használat előtt” című fejezetet.
- A „Termékleírás” részben talál egy illusztrációt a fiókok, zöldségrekeszek és polcok megfelelő kombinációjáról.

Tippek a fagyasztáshoz

Első indításkor vagy használaton kívüli időszak után legalább 2 órán át hagyja a készüléket a magasabb fokozaton működni, mielőtt ételt tenne a rekeszbe.

Kis adagokban készítse el az ételt, hogy gyorsan és teljesen le lehessen fagyasztani, és csak a szükséges mennyiséget kelljen kiolvasztani.

Csomagolja az ételt alufóliába vagy légmentesen záródó műanyag tasakba.

A friss, nem fagyasztott élelmiszerek nem érintkezhetnek már fagyasztott élelmiszerekkel, hogy elkerüljük az utóbbiak hőmérséklet-emelkedését.

A jéghideg termékek fagyási sérüléseket okozhatnak a bőrön, ha a fagyasztóból való kivételt követően azonnal elfogyasztják őket.

A tárolási idő nyomon követése érdekében javasolt minden fagyasztott csomagot felcímkézni és dátumozni.

Tippek a fagyasztott élelmiszerek tárolásához

Győződjön meg arról, hogy a fagyasztott élelmiszereket az élelmiszer-kiskereskedő megfelelően tárolta. A felengedés után az élelmiszer gyorsan megromlik, és nem szabad újra lefagyasztani. Ne lépje túl az élelmiszer gyártója által meghatározott tárolási időt.

A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb időre ki kell kapcsolni, a penészesedés megelőzése érdekében a következő lépéseket kell tenni.

1. Vegyen ki minden élelmiszert;
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból;
3. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a készülék belsejét;
4. Győződjön meg róla, hogy minden ajtó kissé nyitva van, hogy a levegő áramlása biztosított legyen.

Hőmérséklet-kijelző

A készülék a helyes beállításhoz a leghidegebb helyen elhelyezett hőmérsékletmérővel van felszerelve.

Az élelmiszerek megfelelő tárolása érdekében a hűtőszekrényben, különösen a leghidegebb részen, győződjön meg arról, hogy a hőmérséklet-kijelzőn az „OK” felirat látható.



A bal oldali szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb részének helyét jelzi, és meghatározza ennek a területnek a magasságát.

Ha az „OK” nem jelenik meg, akkor az átlaghőmérséklet ezen a területen túl magas. Állítsa a termosztátot hidegebbre. A termosztát bármilyen módosítása esetén meg kell várnia, amíg a hőmérséklet stabilizálódik a készülék belsejében, mielőtt bármilyen új beállítást végrehajtana. Fokozatosan változtassa meg a termosztát helyzetét, és várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné a hőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS: A készülék friss élelmiszerekkel való megtöltése, illetve az ajtó többszöri vagy hosszú ideig tartó kinyitása után normális, hogy a hőmérséklet-kijelzőn nem jelenik meg az „OK” felirat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra beállítja a termosztátot.

Tisztítás és karbantartás



VIGYÁZAT

A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Várjon legalább 5 percet, mielőtt újra csatlakoztatja a készüléket, mert a gyakori indítás károsíthatja a kompresszort.

Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.

Ne kísérelje meg a készüléket önállóan megjavítani, szétszerelni vagy átépíteni. Javítás esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

A tűzveszély és a megnövekedett energiafogyasztás elkerülése érdekében évente legalább egyszer törölje le a port a készülék hátuljáról.

Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e rajta lerakódás.

Tisztítsa meg az ajtótömítést szappanos vízzel vagy hígított tisztítószerrel átitatott puha ronggyal.

A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagképződés elkerülése érdekében.

Tisztítsa meg a termék belsejét két evőkanál sütőpor és egy liter meleg víz oldatába mártott puha ronggyal vagy szivaccsal. Ezután mossa le vízzel és törölje tisztára. Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és kapcsolja be újra a készüléket, ha megszáradt.

A készülékben nehezen tisztítható területeket (például keskeny repedéseket, réseket vagy sarkokat) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át puha ronggyal, puha kefével stb., és ha szükséges, használjon valamilyen segédeszközt (például vékony pálcikát), hogy ezeken a területeken ne halmozódjanak fel szennyeződések vagy baktériumok.

Törölje át a termék külsejét tisztítószerrel átitatott puha ronggyal, majd szárítsa meg a felületet.

Ne használjon kemény keféket, acélgyapotot, drótkefét, súroló tisztítószereseket (pl. fogkrémet), szerves oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forró vizet, savas vagy lúgos tárgyat, mert ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét. A forrásban lévő víz és a szerves oldószerek, mint például a benzol, deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.



A készüléket tisztítás közben ne mossa le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az elektromos szigetelés károsodását.

Leolvasztás

Bár ez a készülék automatikusan leolvaszt, a fagyasztórekesz belső falán jégréteg képződhet, ha a fagyasztó ajtaját gyakran nyitja ki, vagy túl sokáig nyitva hagyja. Ha a jégréteg túl vastag, válasszon olyan időpontot, amikor kevesebb élelmiszer van a hűtőben, és járjon el a következők szerint:

Vegye ki az élelmiszereket és a tárolórekeszeket. Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja nyitva az ajtókat. A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében alaposan szellőztesse ki a helyiséget.

Ha a leolvasztás befejeződött, tisztítsa meg a fagyasztót a fent leírtak szerint.

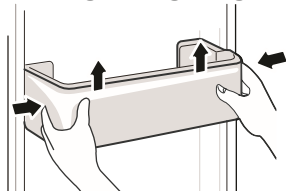
FIGYELEM! Ne használjon éles tárgyakat a fagyasztórekeszben lévő jég eltávolításához.

Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja nyitva az ajtókat.

FIGYELEM: A készüléknek folyamatosan működnie kell, amint elindul. Általánosságban elmondható, hogy a készülék működését nem szabad megszakítani, mert ez befolyásolhatja annak élettartamát.

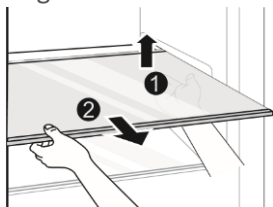
Az ajtórekesz tisztítása

Az alábbi ábrán látható nyíl irányát követve mindkét kezével nyomja meg és csúsztassa felfelé a rekeszt az eltávolításhoz. Tisztítás után tetszőleges magasságba helyezheti a rekeszt.



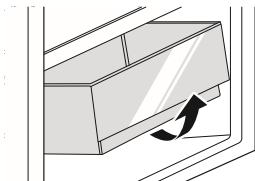
Az üvegpolc tisztítása

Az üvegpolcokat először fel kell emelnie, mielőtt eltávolítaná őket, mivel a hűtőszekrény hátulján van egy ütköző, amely a helyén tartja őket. Igény szerint helyezze el a polcokat, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.



A zöldségtároló rekesz tisztítása

Távolítsa el a fiók tartalmát. Fogja meg a rekesz fogantyúját, és húzza ki teljesen ütközésig. Emelje meg a rekeszt, és húzza ki az eltávolításhoz.



Hibaelhárítás

Ha problémája van a készülékével, először nézze meg az alábbi táblázatot, és próbálja ki a megadott javaslatokat.

Probléma	Ok	Megoldás
Nem üzemel.	A hálózati egység nincs bekapcsolva, és a csatlakozódugó nincs megfelelően bedugva. Alacsony feszültség, Áramkimaradás vagy az áramkör egy része kioldott.	Dugja be megfelelően a hálózati csatlakozót. Ellenőrizze a háztartás áramellátását.
A hűtő-/fagyasztórekesz túl hideg.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítsa magasabbra a hőmérséklet-szabályozót.
A kompresszor hosszú ideig működik.	Az ajtó tárgyakkal van eltorlaszolva. Túl sok étel van a hűtőszekrényben. Az ajtótömítés deformálódott.	Ez normális. Ne tároljon egyszerre túl sok élelmiszert a hűtőben. Várja meg, amíg az étel kihűl, mielőtt a hűtőbe teszi. Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőajtót. A készüléket le kell olvasztani.

Az ajtó nem záródik megfelelően.	Az ajtó tárgyakkal van eltorlaszolva. Túl sok étel van a hűtőszekrényben. Az ajtótomítás deformálódott.	Ne töltsen meg túl sok élelmiszerral. Állítsa a készüléket stabil helyzetbe. Melegítse fel az ajtótomítást, majd hűtse le, hogy helyreállítsa a működését (használgon hajszáritót a melegítéshez vagy forró vizet).
A készülék külseje forró.	Az oldalfalakban fémcsovek vannak, amelyek hőt adnak le. Ez a hő segít megelőzni a páralecsapódást.	A külső falon a magasabb hőmérséklet normális. Biztosítson több helyet a készülék körül, vagy helyezze a készüléket jól szellőző helyre, hogy a hőelvezetés hatékonyabb legyen.
A keresztirányú vagy függőleges oldalfalak forróak.	Az oldalfalakban fémcsovek vannak, amelyek elvezetik a hőt, és megakadályozzák a páralecsapódást.	Ez normális.
Szagok	Az élelmiszer megromlott. Intenzív illatú ételek vannak a hűtőben. A belső rekesz koszos.	Tisztítsa meg és távolítsa el az összes romlott élelmiszert. Győződjön meg róla, hogy az intenzív illatú élelmiszereket légmentesen csomagolta. Gondosan tisztítsa meg a belső rekeszt.

A tényleges hőmérséklet eltér a beállított hőmérséklettől.	Ha meleg ételt tesz bele, a hőmérséklet átmenetileg megemelkedik. Az új hőmérséklet beállítása után bizonyos időbe telik, amíg a rekesz hőmérséklete eléri a beállított értéket. Miután a hőmérséklet stabilizálódott, a tényleges hőmérséklet a rekesz különböző pontjain $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$-kal eltérhet.	Ez normális. Kérjük, várjon egy kicsit, mielőtt megmérné a tényleges hőmérsékletet.
A készülék oldalán páralecsapódás képződik.	Páralecsapódás képződhet, ha a helyiségben magas a páratartalom.	Ez normális. Száraz ronggyal törölje le a páralecsapódást.
Páralecsapódás képződik a hűtőtérben és a rekeszekben.	A hűtőszekrényben magas páratartalom gondoskodik az élelmiszerek frissességének megőrzéséről. Ha a helyiség páratartalma túl magas, vagy ha az ajtókat gyakran nyitogatják. Az ajtótműtítés nem szoros.	Száraz ronggyal törölje le a páralecsapódást. Ritkábban nyissa ki az ajtókat, és ne hagyja őket túl sokáig nyitva. Alaposan ellenőrizze az ajtótműtítést, tisztítsa meg, vagy szükség esetén állítsa be a helyzetét.

Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.

Műszaki adatok

A legfontosabb információk eléréséhez olvassa be a használati útmutató energiacímkején található QR-kódot.

Modell	Honlap	QR kód
26040007/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348376	
Teljes térfogat:		267 liter
Energiafogyasztás:		184 kWh/év
E32 energiafogyasztás:		0.700 kWh/24 h
Fagyasztókapacitás:		6 kg/24 h
Klímaosztály:		SN / N / ST / T
Hűtőközeg:		R600 a (30 g)
Áramütés elleni védelem:		I. védelmi osztály
Hűtőközeg:		CIKLOPENTÁN

Szubnormális hőmérséklet (SN): Ez a hűtőberendezés 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Normális (N): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Szubtrópusi (ST): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Trópusi (T): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

A használt készülék ártalmatlanítása



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt háztartási készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket külön kell gyűjteni, hogy a bennük lévő alkatrészeket a lehető legjobban vissza lehessen nyerni és újrahasznosítani, valamint, hogy csökkenteni lehessen az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatásukat. Az áthúzott kuka szimbóluma minden vonatkozó eszközön fel van tüntetve a szelektív hulladékgyűjtési kötelezettséget jelezve.

Tájékoztatás a német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvényről (Elektrogesetz)

A szimbólumok magyarázata



Az áthúzott kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezt az elektromos vagy elektronikus készüléket élettartamának végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a végfelhasználónak egy külön gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítania.

Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A régi készülékeket tulajdonosaiknak a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. Különösen a régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem inkább speciális gyűjtő- és visszavételi helyekre kell elvinni.

Elemek, akkumulátorok és izzók

A régi készülékek tulajdonosai általában kötelesek eltávolítani a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek a készülékbe beépítve, valamint az izzókat, ha azok kivehetők a régi készülékből, anélkül, hogy tönkre tennék. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a

régi készülékeket hulladékgazdálkodási közszolgáltató szervezet bevonásával készítik elő újrahasznosításra.

A régi készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Az Ön közelében találhatók a régi elektromos készülékek ingyenes gyűjtőhelyei, valamint egyéb gyűjtőhelyek a készülékek újrahasznosítására. A címeteket a városi vagy a helyi önkormányzattól szerezheti be. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékeket értékesítő üzletek és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszerboltok, akik rendszeresen értékesítenek elektromos és elektronikus készülékeket, szintén kötelesek a régi elektromos és elektronikus készülékeket ingyenesen visszavenni. Új elektromos vagy elektronikus készülék végfelhasználónak történő átadásakor e forgalmazóknak az átadás helyén vagy annak közvetlen közelében a végfelhasználó azonos típusú, az új készülékkel lényegében azonos funkciókat ellátó régi készülékét ingyenesen vissza kell venniük, valamint elektromos vagy elektronikus készülék vásárlása nélkül a végfelhasználó kérésére készüléktípusonként legfeljebb három, külső méretben 25 centiméternél nem nagyobb régi készüléket ingyenesen vissza kell venniük a kiskereskedelmi üzletben vagy annak közvetlen közelében. Távközlő eszközökkel történő forgalmazás esetén valamennyi raktározási és csomagküldő terület a forgalmazó értékesítési területének minősül.

Adatvédelmi tájékoztatás

Ha a régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, Ön felelős azok törléséért, mielőtt visszaviszi. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a

régi elemeket vagy akkumulátorokat, valamint izzókat, és külön-külön ártalmatlanítsa őket.

További információk

A német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvénnyel kapcsolatos további információk a [www. elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de) oldalon található. Tájékoztatás az ElektroG 10. § (3) bekezdése (begyűjtési arány) és az ElektroG 22. § (1) bekezdése (újrahasznosítási arány) szerinti mennyiségi célok teljesítéséről:

A német Szövetségi Környezetvédelmi, Természetvédelmi, Nukleáris Biztonsági és Fogasztóvédelmi Minisztérium évente közzéteszi a honlapján az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó részletes adatokat, valamint a Németországban elért és az Európai Bizottságnak benyújtandó mennyiségi célértékeket:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Tippek a hulladék elkerülésére

A hulladékokról szóló 2008/98/EU irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékkeletkezés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen a berendezés élettartamának meghosszabbítása a hibás berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítésével, ahelyett, hogy azokat ártalmatlanításra küldenék.

További információk a német szövetségi kormány hulladékmegelőzési programjában található,

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogrammdesbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE regisztrációs szám és elérhetőségek

A DE 76956000 WEEE regisztrációs szám alatt szerepel a BDSK Handels GmbH & Co. Kg.

Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg,

mint elektromos és elektronikus készülékek kereskedője és forgalmazója.

E-mail-cím: info@xxxlutz.at

vagy info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Ausztria

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

